

For Bank Use Only

Loan No.

Due Date

Application (Instruction)

2. تعليمات (الطلب)

هذا طلب للخدمة/الخدمات التجارية المحددة أدناه.

يرجى اختيار الخدمة/الخدمات التجارية التي ترغب بها وقم بملأ المعلومات المطلوبة وتقديم أية تعليمات تتعلق بالخدمة/الخدمات التجارية.

This is an application for the trade service(s) specified below. Please select the trade service(s) you require, complete the required information and provide any instructions related to the trade service(s).

☐ طلب جديد للحصول على قرض بائع لما بعد الشحن New application for Post-shipment Loan

☐ الرقم المرجعي لتمديد القرض الحالي Extension to existing Loan Reference Number

3.2 عنوان المقترض Borrower Address

3.1 اسم المقترض (العميل) Borrower Name (the Customer)

3.3 اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به Name of Contact Person

3.4 رقم هاتف/البريد الإلكتروني للمقترض Borrower Tel/Email

3.5 رقم حساب التصدير Export Account Number

3.6 اسم مقدم الطلب (في حال كان مقدم الطلب مختلفاً عن المقترض)

Applicant Name (If applicant different from the borrower)

5.1 عملة القرض Loan Currency

4.1 الرقم المرجعي للعميل / عقد المبيعات / رقم الفاتورة

Customer Ref / Sales Contract / Invoice No.

5.2 مبلغ القرض Loan Amount

4.2 المشتري Buyer

5.3 مدة القرض 5.4 تمديد لمدة (حسبما هو معمول به)

يوم Extension for (as applicable)... Days Loan Tenor... Days

7. رسوم و عمولات Charges and Commissions

☐ يتم خصم الرسوم من حساب رقم (في حال كان مختلفاً عن رقم حساب الائتمان)

Debit charges to account No. (if different from credit account number)

☐ أخرى Other

6. التنازل عن العوائد Proceeds Disposal

تقيد العوائد في حسابنا رقم

Credit proceeds to our account No.

8. وصف البضائع Goods Description

9. المستندات المرفقة Documents Attached

☐ فاتورة Invoice / ☐ بوليصة الشحن الجوي Airway Bill / ☐ بوليصة الشحن البحري Bill of Lading / ☐ أمر الشراء Purchase Order / ☐ عقد المبيعات Contract of Sales / ☐ تأمين Insurance Policy / ☐ أوراق تادنمس (بيلتند) (رجى) Other Documents (Please Specify)

11. عند الاستحقاق At Maturity

Debit our account No. []

يُرجى الخصم من حسابنا رقم

التحويل على الفور Convert at Spot ☐بموجب رقم العقد الأجل Under forward contract number ☐

for the principal amount of the Loan, together with accrued interest and charges.

للمبلغ الرئيسي لقرض المشتري لما بعد الشحن.

نود الإشارة إلى الشروط التجارية القياسية لبنك إتش إس بي سي (حسبما يتم تعديلها من وقت لآخر) والتي يمكن للعميل الإطلاع عليها وقراءتها وطبعتها من الموقع الإلكتروني www.gbm.hsbc.com/gtrfstt أو بدلاً من ذلك يمكن للعميل أن يطلب نسخة من مدير العلاقات الخاص به (الشروط التجارية القياسية).

We refer to HSBC's Standard Trade Terms (as amended from time to time) which can be accessed, read and printed by the Customer at/from www.gbm.hsbc.com/gtrfstt or alternatively the Customer can request a copy from its Relationship Manager (the Standard Trade Terms).

يشمل هذا الطلب ويخضع للشروط التجارية القياسية كما لو كانت ذكرت بالكامل في هذا الطلب، ويشكلان معاً اتفاقاً هاماً.

This application incorporates and is subject to the Standard Trade Terms as though they were set out in full in this application, and together they form an important agreement.

بالتوقيع على هذا الطلب، العميل:

- يطلب من إتش إس بي سي بشكل غير قابل للنقض تقديم الخدمة/الخدمات التجارية المذكورة أعلاه طبقاً للتعليمات في هذا الطلب؛
- يمنح بموجبه لصالح إتش إس بي سي ضمان على كافة المستندات والبضائع (التي تقع في أي وقت تحت الحيازة أو التحكم الفعلي أو الاستئجار لبنك إتش إس بي سي أو التي يتم الاحتفاظ بها كأمانة لصالح إتش إس بي سي، أو لأمر إتش إس بي سي، سواء للكفالة أو للقبض أو للضمان أو لتقديم مطالبة أو لأي سبب آخر وسواء أكان ذلك في السياق العادي للأعمال البنكية أم لا وسواء أكان ذلك في هذا الاختصاص القضائي أو في مكان آخر) عن طريق الرهن والتكليف والتنازل، في أي حالة إلى الحد الأقصى المسموح به من قبل القانون، كضمان لأية مبالغ مستحقة الدفع إلى إتش إس بي سي فيما يرتبط بهذا الطلب (والخدمة/الخدمات التجارية المقدمة من قبل أو التي يقوم بها إتش إس بي سي كنتيجة لهذا الطلب)، وفي أي وقت بعد تاريخ هذا الطلب، يحق لبنك إتش إس بي سي ممارسة كافة الحقوق والصلاحيات وأساليب المعالجة القانونية الممنوحة لبنك إتش إس بي سي بموجب القانون كطرف مضمون فيما يتعلق بالمستندات والبضائع.
- يُقر ويؤكد بأنه قد قرأ وفهم الشروط التجارية القياسية ويوافق على أن هذا الطلب يشمل الشروط التجارية القياسية وبأن الشروط التجارية القياسية تسري على الخدمة/الخدمات التجارية المطلوبة والمذكورة أعلاه.

By signing this application the Customer:

- irrevocably requests HSBC to provide the above trade service(s) in accordance with the instructions in this form; and
- hereby grants in favour of HSBC security over all documents and goods (which are at any time in HSBC's actual or constructive possession or control or held on trust for HSBC, or to HSBC's order, whether for custody, collection, security, the making of a claim or any other reason and whether or not in the ordinary course of banking business and whether in this jurisdiction or elsewhere) by way of pledge, charge and assignment, in each case to the full extent possible by law, as security for any amounts owing to HSBC in connection with this application (and the trade service(s) provided or undertaken by HSBC as a result of this application), and, on and at any time after the date of this application, HSBC shall be entitled to exercise all rights, powers and remedies conferred on HSBC by law as a secured party in relation of the documents and the goods.
- confirms that it has read and understood the Standard Trade Terms and agrees that this application incorporates the Standard Trade Terms and that the Standard Trade Terms applies to the above requested trade service(s).

تم التوقيع عن ونياية عن العميل:

Signed for and on behalf of the Customer:

المفوضين بالتوقيع
Authorised Signatories

S.V.